

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Agosto 03 de 2005

Licenciado
Luis Eduardo López
Director Legislativo
Congreso de la República
Su despacho

Señor Director:

De manera atenta me dirijo a usted saludándole y al mismo tiempo para hacer de su conocimiento que en la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, que me honro en presidir, fue recibida la Iniciativa de Ley 3291, **presentada por los Representantes Mariano Rayo Muñoz, Pablo Manuel Duarte Sáenz de Tejada y Compañeros**, la cual dispone **Eximir por única vez del pago de todo impuesto que recaiga sobre la importación e internación de materiales, equipos y repuestos, a favor del Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala**, para emitir dictamen. Después de realizar el análisis correspondiente, esta Comisión emitió **DICTAMEN FAVORABLE** para el proyecto en mención, correspondiéndole el Número **09-2005**, del cual me permito adjuntar original y disquete, para su trámite correspondiente.

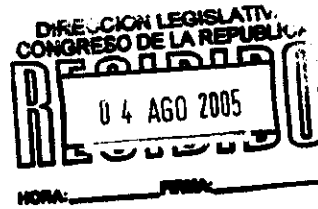
Sin otro particular, me es grato suscribir;

Deferentemente,


Ing. Víctor Leonel Ramírez Hernández
Presidente

Adj. Lo indicado
Cfa8a





*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN

09-2005

HONORABLE PLENO

Con fecha 14 de julio del año 2005, el Pleno del Congreso de la República, conoció la Iniciativa de Ley registrada con el número **3291**, presentada por los Representantes **Mariano Rayo Muñoz, Pablo Manuel Duarte Sáenz de Tejada y Compañeros**, la cual dispone **Eximir por única vez del pago de todo impuesto que recaiga sobre la importación e internación de materiales, equipos y repuestos, a favor del Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala**, y dispuso trasladar la iniciativa a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, de acuerdo con lo establecido en los artículos 39, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.

I. ANTECEDENTES:

El Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala es una entidad de servicio que ha venido trabajando desde 1956 en salvaguardar las vidas humanas, así como los bienes materiales, prestando sus servicios en materia de capacitación y prevención, control de incendios, rescate de personas en áreas de alto riesgo, atención de emergencias causadas por desastres naturales, y en general, atendiendo todas aquellas emergencias que ponen en riesgo la vida de las personas.

En ese sentido, y debido al crecimiento demográfico que presenta la sociedad guatemalteca en todo el territorio nacional y la vulnerabilidad de la población como producto de su situación económica, este cuerpo bomberil ha tenido que expandir su capacidad de atención y respuesta a las múltiples necesidades de la población en situación de riesgo, requiriendo para tales efectos, contar con el equipo adecuado y



suficiente, así como el mantenimiento respectivo, para dar respuesta a la expansión de demanda de la población.

En virtud de ello, el Cuerpo de Bomberos Municipales se ha visto en la necesidad de llevar cabo la importación de diversos artículos procedentes de distintos países de origen, así también repuestos de vehículos, los cuales se describen a continuación:

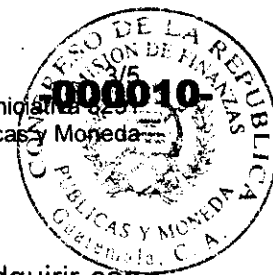
Descripción	País de Origen	Proveedor
✓ Lote de repuestos de motobombas	Brasil	Mitren
✓ Sistemas de extinción de incendios	Alemania	Ifex Impulse FIRE Extinguishing System
✓ Equipos de respiración autónoma ✓ Estuches protectores y adaptadores	Estados Unidos	Safety Instruments Inc.
✓ Equipos de autocontenido ✓ Cilindros de 4,500 psi	Estados Unidos	Mine Safety Appliances, Co.
✓ Equipos de corte y expansión ✓ Bombas hidráulicas con motor ✓ Equipos de corte combinados ✓ Sistemas de cadenas para extensión de fuerza ✓ Barras de rescate de doble acción ✓ Mangueras rojas y amarillas	Inglaterra	Lukas Hydraulik GMBH
✓ Controles para direccionales ✓ Lámparas direccionales ✓ Flashes sólidos ✓ Flashes alógenas	Estados Unidos	Federal Signal Corporation
✓ Equipo de compresor de 5,000 libras	Estados Unidos	Bauer Compresores
✓ Sirenas para ambulancias	Alemania	Robert Lohr

II. ANÁLISIS DE LA COMISIÓN:

Posteriormente a su estudio y revisión a la iniciativa en mención, se considera lo siguiente:

La iniciativa de ley en estudio propone eximir del pago de todo impuesto que recaiga sobre la importación de materiales, equipos y repuestos que realice el Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala, la cual se especifica en el proyecto de Decreto.

La iniciativa considera que, debido al marcado crecimiento demográfico en todo el territorio nacional y a la vulnerabilidad de la población como producto de su situación económica, el cuerpo bomberil ha expandido su área geográfica de atención de emergencias así también se ha incrementado el volumen de casos atendidos, en



Víctor Leonel Ramírez Hernández
Presidente

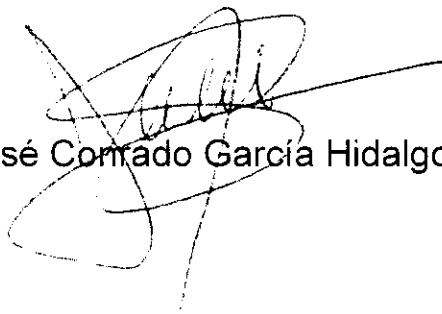


Haroldo Eric Quej Chen
Vicepresidente

Hugo Rolando López Barrios
Secretario

Jaime Antonio Martínez Lohayza


Oliverio García Rodas


José Conrado García Hidalgo


Edgar Armando Aragón González

Virna Ileana López Chacón de Gil


Mariano Rayo Muñoz


Nineth Varela Montenegro Cottom


Mario Taracena Díaz Sol







Rubén Darío Morales Véliz



Joel Rubén Martínez Herrera

Ingrid Roxana Baldetti Elías



Carlos Santiago Nájera Sagastume



Luis Francisco Barquín Aldecoa



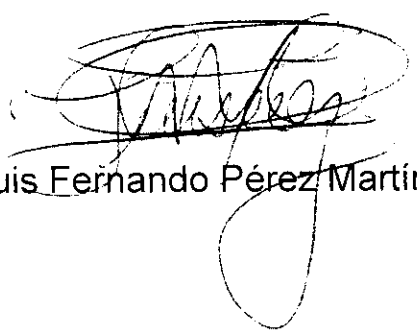
Raúl René Robles Avila



Carlos Enrique Bautista Godínez



Oswaldo Iván Arevalo Barrios

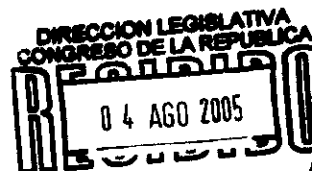


Luis Fernando Pérez Martínez

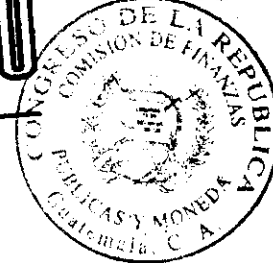


Mario Israel Rivera Cabrera





-000013-



DECRETO NUMERO _____-2005

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Constitución Política de la República establece que el Estado debe garantizar la protección de las personas, así como velar por la elevación del nivel de vida de todos los habitantes del país.

CONSIDERANDO:

Que después de examinar la solicitud y el expediente presentado por el Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala, por medio de la cual, certifica sus actividades en beneficio de la población en general, para lo que es necesario dotarlo de los equipos necesarios para el cumplimiento de sus funciones.

CONSIDERANDO:

Que el Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala, solicitó al Congreso de la República la exención del pago de impuestos y del derecho arancelario para la importación de materiales, equipos y repuestos que faciliten la labor bomberil, puesto que carece de los recursos económicos suficientes para cancelar los impuestos referidos.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literal a) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

Artículo 1. Eximir por única vez del pago de todo impuesto que recaiga sobre la importación e internación de los materiales, equipos y repuestos, que se identifican con las declaraciones aduaneras de importación y documentos de embarque siguientes:

Número de Declaración Aduanera	Identificación de Documento de Embarque
304-4001372	738753
304-4000870	738753
203-4004888	075-37117754
203-4008010	NYC/GUA/D03300
304-4000754	459000
203-4007021	06AE04505989
304-4000568	805667
304-4001033 y 304-4000895	944844
203-4008009	001-28773393

Esta exención se decreta a favor del Cuerpo de Bomberos Municipales de Guatemala, el cual destinará los materiales, equipos y repuestos para su uso exclusivo.



Artículo 2. La Superintendencia de Administración Tributaria, SAT, a solicitud del interesado o de su representante legal, deberá extender la franquicia respectiva, para los efectos de la legalización y nacionalización de los materiales, equipos y repuestos identificados en el artículo primero del presente decreto.

Artículo 3. El presente Decreto entrará en vigor ocho días después de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU PUBLICACIÓN Y CUMPLIMIENTO.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS _____ DÍAS DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL CINCO.